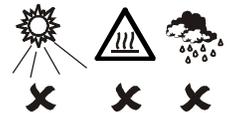


Manuel de l'utilisateur Back-UPS™ BE550G/BE700G

Consignes de sécurité importantes

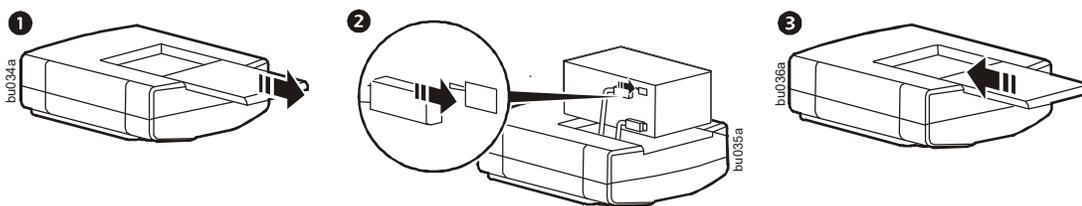
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien du UPS et des batteries.

- **ATTENTION** : Par mesure de sécurité, l'onduleur Back-UPS ES est livré avec un câble de batterie déconnecté. La connexion de la batterie peut causer de petites étincelles.
- **ATTENTION** : N'exposez pas l'onduleur à la lumière directe du soleil, à une chaleur excessive, à l'humidité ou au contact de liquides.



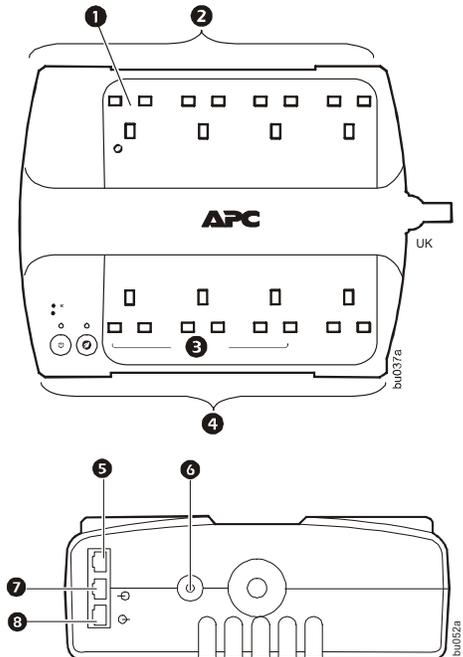
- **ATTENTION** : Connectez directement le cordon d'alimentation à votre prise secteur murale, sans parasurtenseur ni multiprise. La prise secteur doit être située à proximité immédiate de l'équipement et aisément accessible.

Connexion de la batterie



Présentation

- 1 Prise principale écoénergétique** : Connectez-y l'équipement principal, par exemple un ordinateur. Voir « Utilisation des prises écoénergétiques » à la page 2.
- 2 Batterie de secours et parasurtenseur** : Ces prises sont alimentées lorsque l'onduleur est sous tension. En cas de coupure de courant ou de problèmes quelconques de l'alimentation secteur (baisse de tension, surtension), ces prises sont alimentées par l'appareil pendant une période limitée. Connectez-y un ordinateur, un écran et deux autres équipements sensibles. Notez que l'une de ces prises est la prise principale écoénergétique. Voir « Utilisation des prises écoénergétiques » à la page 2.
- 3 Prises contrôlées** : Connectez-y les équipements périphériques. Voir « Utilisation des prises écoénergétiques » à la page 2.
- 4 Parasurtenseur** : Ces prises apportent une protection permanente contre les surtensions, même lorsque l'onduleur est OFF. Elles sont uniquement alimentées lorsque l'onduleur est ON. Connectez-y une imprimante, un fax, un scanner ou tout autre type de périphérique ne nécessitant pas d'alimentation de secours en cas de coupure de courant. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, trois de ces prises sont contrôlées par la prise principale écoénergétique.
- 5 Port de données** : Utilisez le câble RJ45/USB fourni afin de connecter l'onduleur Back-UPS à un ordinateur pour l'installation du logiciel. Voir « Installation du logiciel PowerChute® Personal Edition » à la page 1.
- 6 Disjoncteur** : Appuyez sur le bouton pour réarmer le disjoncteur.
- 7 Prise murale** : Utilisez-la pour relier l'onduleur à une prise murale de ligne de données.
- 8 Modem / téléphone / fax** : Connectez un modem ADSL ou un modem à numérotation automatique, un téléphone, un fax ou tout autre équipement Ethernet 10/100 Base-T. **Remarque: ne branchez pas simultanément un câble téléphonique et un câble réseau aux ports de protection pour téléphone de l'onduleur.**



Mise sous tension de l'onduleur Back-UPS

Appuyez sur l'interrupteur de ON/OFF pour mettre l'onduleur ON. L'appareil émet un bip court et le « voyant d'alimentation » vert s'allume pour confirmer que l'onduleur Back-UPS ES est prêt à être utilisé. L'UPS exécute automatiquement un auto-test lors de la mise sous tension, pendant lequel le voyant LED vert clignote.

REMARQUE: Avant la première utilisation, rechargez la batterie de l'onduleur Back-UPS pendant au moins 16 heures afin d'assurer une autonomie suffisante à l'appareil. L'appareil se recharge dès lors qu'il est connecté à une alimentation secteur, qu'il soit ON ou OFF.

Installation

Utilisez le câble USB pour connecter le port de données de l'UPS au port USB de votre ordinateur. Téléchargez le logiciel d'édition personnelle PowerChute™ sur le site www.apc.com/pcpe. Sélectionnez le système d'exploitation approprié et suivez les instructions pour télécharger le logiciel.

Prises principale et contrôlées écoénergétiques



Pour réduire votre consommation d'électricité, choisissez un équipement pilote, tel qu'un ordinateur ou une télévision, et des périphériques subordonnés, tels qu'une imprimante, des haut-parleurs ou un scanner, sur l'onduleur Back-UPS. La mise en veille ou hors tension de l'équipement pilote branché sur la prise principale de l'onduleur entraîne alors la mise hors tension des équipements subordonnés branchés sur les 3 prises contrôlées, pour de réelles économies d'énergie.

Utilisation des prises écoénergétiques



Remarque: Back-UPS est livré avec la fonction d'économie d'énergie DESACTIVEE. Pour utiliser cette fonction, les prises doivent être branchées.

Activation des prises écoénergétiques. Maintenez enfoncé le bouton MASTER ENABLE (Activation de la prise principale) pendant deux secondes. L'UPS émet un bip indiquant l'activation de la fonction. Le voyant LED vert situé au-dessus du bouton MASTER ENABLE s'allume.

Désactivation des prises écoénergétiques. Maintenez enfoncé le bouton MASTER ENABLE (Activation de la prise principale) pendant deux secondes. L'UPS émet un bip indiquant la désactivation de la fonction. Le voyant LED vert situé au-dessus du bouton MASTER ENABLE s'éteint.

Configuration de la valeur seuil

L'énergie consommée en mode veille varie d'un appareil à l'autre. Il peut être nécessaire de régler la valeur seuil de la prise principale à partir de laquelle les prises contrôlées devront être mises hors tension. Les prises écoénergétiques sont activées suite au réglage de la valeur seuil.

1. Assurez-vous qu'un équipement principal est connecté à la prise principale. Placez cet appareil en mode veille ou OFF.
2. Maintenez enfoncé le bouton Master Enable pendant six secondes. Au bout des deux premières secondes, l'onduleur émet un bip. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que l'onduleur émette trois bips d'affilée. Relâchez le bouton Master Enable. L'onduleur Back-UPS est désormais en mesure de reconnaître et d'enregistrer la valeur seuil de l'équipement principal.

Voyants d'état

LED	Indicateur visuel	Alarme sonore	Action requise
Alimentation secteur : L'UPS fournit un courant alternatif conditionné à la charge.	LED vert - ON	Aucun	Sans objet.
Mode batterie : La batterie de l'onduleur assure l'alimentation de la charge connectée aux prises de la batterie de secours.	LED vert - ON (éteint pendant le bip)	4 bips toutes les 30 secondes	Retour en mode alimentation secteur ou mise hors tension de l'UPS.
Avertissement batterie faible : La batterie de l'onduleur assure l'alimentation de la charge connectée aux prises de la batterie et cette dernière est bientôt vide.	LED vert - clignotant	Bips rapides (toutes les demi-secondes)	Retour en mode de fonctionnement normal ou mise hors tension de l'UPS.
Remplacer la batterie : La batterie doit être chargée ou est usagée et doit être remplacée.	LED vert/rouge - clignotant	Bip continu	Mise hors tension de l'UPS à l'aide de l'interrupteur d'alimentation secteur.
Batterie déconnectée : La batterie est déconnectée ou défectueuse.	LED rouge - clignotant	Bip continu	Mise hors tension de l'UPS à l'aide de l'interrupteur d'alimentation secteur.
Arrêt suite à une surcharge : En mode batterie, une surcharge a été détectée au niveau d'une prise alimentée par batterie.	Aucun	Bip continu	Mise hors tension de l'UPS à l'aide de l'interrupteur d'alimentation secteur.
Mode veille : En mode batterie, la batterie s'est complètement déchargée et l'onduleur attend le retour en mode d'alimentation secteur normal.	Aucun	1 bip toutes les 4 secondes	Restauration de l'alimentation secteur ou mise hors tension de l'onduleur si l'alimentation secteur n'est pas rétablie dans les 32 secondes.
Commande principale activée	LED Master Enable- ON	Aucun	
Commande principale désactivée	LED Master Enable- ON	Aucun	

Dépannage

Problème	Cause probable	Solution
L'onduleur Back-UPS ne s'allume pas.	La batterie est déconnectée ou la prise secteur n'est pas alimentée.	Connectez la batterie et assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
Les prises parasurtensées ne sont pas alimentées.	Les prises parasurtensées ont subi une surcharge et ont été déconnectées par le disjoncteur.	Réduisez le nombre d'équipements reliés aux prises parasurtensées et réarmez le disjoncteur.
	La prise secteur n'est pas alimentée.	Assurez-vous que le fusible ou le disjoncteur de l'onduleur n'a pas grillé ou sauté et que l'interrupteur éventuel contrôlant l'alimentation de l'onduleur est bien en position de ON.
L'équipement relié n'est pas suffisamment alimenté.	L'équipement est connecté aux prises parasurtensées.	Assurez-vous que l'équipement qui doit rester alimenté en cas de coupure de courant est bien branché sur l'une des prises de la batterie de secours et de protection contre les surtensions et NON relié à l'une des prises opérant uniquement comme protecteur en cas de surtension.
	L'onduleur Back-UPS est surchargé.	Assurez-vous que les équipements reliés aux prises de la batterie de secours et les prises parasurtensées de l'onduleur ne dépassent pas la capacité d'alimentation de l'onduleur. Essayez de débrancher certains des équipements afin de voir si le problème persiste.
	Le logiciel PowerChute Personal Edition s'est éteint suite à une coupure de courant.	L'onduleur Back-UPS fonctionne normalement.
	La batterie de l'onduleur Back-UPS est vide.	La batterie de l'onduleur Back-UPS présente une autonomie limitée dans le temps. L'onduleur se met hors tension lorsque la batterie de l'appareil est vide. Rechargez-la alors pendant 16 heures au minimum.
	L'équipement relié n'accepte pas la sinusoïde approximative de l'onduleur Back-UPS.	La courbe de sortie de l'onduleur est conçue pour les ordinateurs et autres équipements informatiques. Elle n'est pas conçue pour les équipements de type moteur.
	L'onduleur Back-UPS peut nécessiter une intervention de maintenance.	Contactez l'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric.
Le voyant Power On est allumé et l'onduleur Back-UPS émet 4 bips toutes les 30 secondes.	L'onduleur Back-UPS est en mode batterie.	L'onduleur Back-UPS fonctionne normalement en mode batterie. Dans ce mode, pensez à enregistrer votre travail en cours, à mettre hors tension vos équipements et à éteindre l'onduleur. Lorsque l'alimentation secteur est rétablie, remettez l'onduleur ON et rallumez vos équipements.
Le voyant d'alimentation clignote une fois par seconde et l'onduleur Back-UPS émet un bip par seconde, synchrone avec le clignotement.	La capacité de la batterie de l'onduleur est faible (environ 2 minutes d'utilisation restantes).	L'onduleur Back-UPS est sur le point d'être mis hors tension pour cause de batterie faible. Lorsque l'onduleur émet un bip par seconde, la batterie présente environ 2 minutes d'autonomie restante. Eteignez immédiatement votre ordinateur et mettez l'onduleur OFF. La batterie sera rechargée par l'onduleur après rétablissement de l'alimentation secteur.
Autonomie inappropriée.	La batterie de l'onduleur n'est pas complètement chargée.	Laissez la batterie branchée pendant au moins 16 heures afin de la recharger.
	La batterie de l'onduleur arrive en fin de vie.	Plus la batterie est usagée, moins son autonomie est longue. Vous pouvez remplacer la batterie de l'onduleur en passant commande sur www.apc.com/fr . Les batteries exposées à une source de chaleur excessive présentent une durée de vie limitée.
L'équipement connecté à la prise principale passe en mode veille, mais les équipements connectés aux prises contrôlées ne sont pas mis hors tension.	La fonction "verte" est désactivée ou le réglage du seuil est incorrect	Reconfigurez la prise principale et les prises contrôlées.
	La valeur seuil de l'équipement connecté à la prise principale n'est pas configurée correctement.	Reconfigurez la valeur seuil de l'équipement connecté à la prise principale.
Certaines prises ne sont pas alimentées.	Les prises contrôlées sont peut-être OFF.	Désactivez la fonction Prises contrôlées.
Les prises contrôlées ne sont pas alimentées, bien que l'équipement principal ne soit pas en mode veille.	La valeur seuil de la prise principale est peut-être mal configurée.	Reconfigurez la prise principale et assurez-vous que l'appareil connecté à la prise principale est en mode veille ou hors tension lors de la configuration de la valeur seuil.

Caractéristiques

Entrée		BE550G	BE700G
	Tension	230 VRMS nominale	
	Fréquence	50/60 Hz (auto-détection)	
	Valeur seuil pour la baisse de tension	180 VRMS, valeur type	
	Valeur seuil pour la surtension	266 VRMS, valeur type	
Sortie	Tension sur batterie	230 VCA RMS +/- 8 %	
	Intensité totale (8 prises)	10 Amps (sortie onduleur incluse)	
	Capacité de l'onduleur (4 prises)	550VA/330W	700VA/405W
	Fréquence sur batterie	50/60 Hz +/-1 Hz	
	Temps de transfert	6 ms valeur type, 10 ms max.	
Protection et filtrage	Parasurtenseur CA	Continu, 451 J	
	Parasurtenseur téléphone/fax/DSL	Ligne simple (2 fils)	
	Parasurtenseur réseau	Ethernet 10/100Base-T	
	Filtre EMI/RFI	Continu	
	Entrée CA	Disjoncteur à réarmement	
Batterie	Type	Scellée, au plomb, sans entretien	
	Durée de vie moyenne	3 à 5 ans, selon le nombre de cycles de décharge et la température ambiante	
Caractéristiques physiques	Poids net	6,4kg	6,8kg
	Dimensions (H x l x P)	285 x 230 x 86 mm (11,2 x 9,1 x 3,4 pouces)	
Environnement	Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)	
	Température de stockage	-15 °C à 45 °C (5 °F à 113 °F)	
	Humidité	0 à 95 % d'humidité relative, sans condensation	
	Degré de pollution	2	
	Code de protection internationale	IP20	
Equipement électrique	Catégorie de surtension	II	
	Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	TN Système d'alimentation	
	Norme applicable	IEC 62040-1	

Commande d'une batterie de remplacement

Remplacez la batterie de l'onduleur par une batterie APC d'origine. Les batteries de remplacement peuvent être commandées à partir du site www.apc.com/fr (carte de crédit en cours de validité requise). Pour l'onduleur Back-UPS BE550G, commandez la référence RBC110. Pour l'onduleur Back-UPS BE700G, commandez la référence RBC17.

Garantie

La garantie standard est de 3 ans à compter de la date d'acquisition au sein de l'Union Européenne et de 2 ans en dehors de l'Union Européenne. La politique standard de SEIT consiste à remplacer l'appareil d'origine par un appareil remis à neuf en usine. Les clients qui doivent recouvrer l'appareil d'origine pour cause d'affectation de plaque signalétique dans un programme d'amortissement doivent le mentionner lors du premier contact avec le service d'assistance APC by Schneider Electric. SEIT expédiera l'appareil de remplacement dès réception de l'appareil défectueux ou immédiatement, sur réception d'un numéro de carte de crédit valide. Le renvoi de l'appareil à SEIT est à la charge du client. SEIT se charge des frais de transport de fret terrestre associés à l'envoi de l'unité de rechange au client.

Service après-vente

NE RETOURNEZ JAMAIS les onduleurs Back-UPS au point de vente.

- Vérifiez que la batterie est connectée et que le disjoncteur n'a pas sauté.
- Si des problèmes ou des questions subsistent, contactez APC by Schneider Electric.
- Avant de contacter l'assistance clientèle d'APC by Schneider Electric munissez-vous de la date d'acquisition du produit, de la référence du modèle d'UPS et du numéro de série figurant au-dessous de l'appareil.
- Au cas où le représentant de l'assistance technique ne serait pas en mesure de résoudre le problème, il vous indiquera un numéro RMA# de retour de produits défectueux ainsi qu'une adresse d'envoi.
- Emballer l'unité dans le carton d'origine. Si vous ne possédez plus l'emballage d'origine, contactez l'assistance APC by Schneider Electric pour en obtenir un nouveau. Emballez l'onduleur correctement pour éviter tout dégât pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages encourus au cours du transport ne sont pas couverts par la garantie (il est recommandé de souscrire une assurance pour la valeur totale du colis).
- Notez le numéro RMA# à l'extérieur du carton d'emballage.
- Renvoyez l'appareil par un transporteur assuré à l'adresse indiquée par l'assistance technique d'APC by Schneider Electric. Assistance clientèle mondiale d'APC by Schneider Electric

Montage mural de l'onduleur

L'onduleur peut être monté à la verticale ou à l'horizontale contre un mur. Utilisez le guide fourni pour le montage mural. Prévoir des fixations (non incluses) pouvant supporter jusqu'à 6,8 kg.

- Maintenez le guide contre le mur et marquez le centre de chaque trou de montage à l'aide d'un clou ou d'une épingle.
- Insérez une fixation dans le mur à chaque emplacement marqué. Laissez chaque fixation sortir de 8 mm.
- Installez l'onduleur sur le mur à l'aide des fixations.

Service Clientèle Mondial d'APC de Schneider Electric

Assistance technique	http://www.apc.com/support
Site Web	http://www.apc.com
International	+1 800 555 2725
Australie	1 800-652725
Union Européenne	000 353 91 7020002725

